

## Deux sportifs d'ici en lice pour le gala Sports Québec

Le 39<sup>e</sup> gala Sports Québec aura lieu le mardi 20 décembre prochain. 51 finalistes sont en lice pour l'obtention des Maurice couronnant l'excellence sportive dans 17 catégories, dont le judoka Michael Fortin-Demers, du club de judo de Boucherville, en lice dans la catégorie «Athlète masculin niveau canadien», et Donald

Ferland, de Varennes, officiel au judo depuis 38 ans, dans la catégorie «Officiel».

Michael Fortin-Demers est champion canadien senior et champion canadien junior - 66 kg, médaillé d'argent à la Coupe du monde U20 à Berlin et médaillé de bronze au New York Open.

Donald Ferland est le seul arbitre canadien actif détenteur du grade mondial IJFA international A. Il a arbitré dans onze compétitions internationales au cours de l'année, dont le Championnat du monde, et est président de la Commission provinciale des arbitres.

Cette 39<sup>e</sup> édition aura lieu au centre

Mont-Royal à Montréal. Une émission spéciale présentant les lauréats sera diffusée par RDS le dimanche 8 janvier 2012 à 21h. Le 98,5 FM diffusera également une émission permettant de découvrir les récipiendaires les 26 décembre et 2 janvier prochains, de 19h à 20h30.

# NOS PROFESSIONNELLS

## DES PROFESSIONNELLS À VOTRE SERVICE !

**CLINIQUE DENTAIRE ALLARD, VOULIGNY ET RAICHE**  
450.655.2210 (VOIR CARTE D'AFFAIRES)

**Centre dentaire**  
*Martina Masson*

**Clinique à la fine pointe des technologies**  
Services de dentisterie esthétique  
Vue unique sur le fleuve

Bienvenue aux nouveaux patients, venez rencontrer notre équipe accueillante et chaleureuse.

**450 655-0105**  
www.dentistemasson.com

**Dre France Bourbeau D.M.D.**  
**Dr Maxime Champagne D.M.D.**

Services d'implantologie complet (mini implants Intralock), radiographie numérique, confection de céramique en une visite, laser, blanchiment en un rendez-vous ou à la maison, traitement des gencives et de la mauvaise haleine, chirurgie (dents de sagesse, greffe de gencive), orthodontie sans broches, couronnes et ponts.

**Nous acceptons les urgences.**  
534, boul. Marie-Victorin, bureau 204 Boucherville (Québec) J4B 1W8

### ASSURANCE

**CM Le Groupe Caron et Ménard Ltée**

Cabinet en assurance de dommages  
**AUTO - HABITATION - ENTREPRISES**  
Agent autorisé des assureurs réputés suivants :

**[intact] ASSURANCE** **MISSISSAUGA** **LA BIEN-ÊTRE** **UNION CANADIENNE** **Global Nautik** et plusieurs autres...

151, boul. de Mortagne, bureau 101 Boucherville **450.449.ASSUR (2778)** www.caronmenard.qc.ca

**SERGE HAMEL D.D.**  
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles  
**Denturologiste**

HEURES DE BUREAU  
Lundi au jeudi de 9h à 19h

655, Marie-Victorin Boucherville  
**450.655.3516**

**LECOMPTE DEGUIRE**  
AVOCATS • MÉDIATEURS

Marie-Hélène Lecompte, LL.M.  
Jean-Pierre Deguire, LL.B.

Droit commercial Droit civil  
Droit matrimonial Droit du travail

1019, De la Ventrouze Boucherville (Québec) J4B 5V3  
Tél.: 450.641.0065 Fax: 450.641.3721

**IVOIRE** SANTÉ DENTAIRE  
Boucherville

À Boucherville On vous sert comme personne

Marc Michaud d.d. Denturologiste

Prothèses Biofonctionnelles BPS - IVOIRE - IMPLANTS

100 boul. de Montarville bur.220 **450 655-2210**

**Dr Nathalie Giguère** dentiste généraliste

Dr Véronique Brousseau, dentiste  
Robert Gagnier, denturologiste

Rendez-vous JOUR / SOIR urgences acceptées

**450 449-1235**  
Centre professionnel de Boucherville - 150, Montarville, suite 200

**PHYSIOTHÉRAPIE**

Option Santé Physiothérapie

Ostéopathie  
Physiothérapie  
Massothérapie  
Rééducation périnéale  
Thérapie manuelle  
Thérapie sportive

100, Montarville bureau 200 Boucherville  
**450.655.7846**

**Racicot et Associés**  
ÉVALUATEURS AGRÉÉS • CONSEILLERS EN BIENS IMMOBILIERS

**Yves Racicot, B.A.A., E.A.**

2060, Marie-Victorin, suite 200 Varennes (Québec) J3X 1R3  
Tél.: (450) 652-4375  
Courriel: info@racicot-ass.qc.ca Sans frais: 1-866-976-4375 Fax: (450) 652-7743

**DENTISTE**  
Dr Sylvain Laflamme et associés chirurgiens-dentistes

Rendez-vous jour, soir

**URGENCES DENTAIRE**

**450.641.3044**

405, Samuel-de-Champlain Local 3, Boucherville J4B 1P7

**DENTISTE**

Ordre des dentistes du Québec

**CLINIQUE DENTAIRE**  
ALLARD, VOULIGNY et RAICHE  
CHIRURGIENS DENTISTES

Dr JULES ALLARD, d.d.s.  
Dr VICTOR VOULIGNY, d.m.d.  
Dr LYNE RAICHE, d.m.d.  
Dr MIRELA RUSSU, d.m.d.  
Dr NICHOLAS VOULIGNY, d.m.d.  
MARC MICHAUD, denturologiste

100, De Montarville, suite 220 Boucherville (face à l'Hôtel de ville) **450.655.2210**  
R.V. et URGENCE jour, soir et samedi

**Denturologiste**

Centre de denturologie de St Bruno

Services complets de denturologie  
- Prothèses sur implants  
- Réparation 1 heure

Éric Garceau d.d.  
Pascale Henri d.d.

www.qualitesourire.com  
1544, Montarville, Saint-Bruno **450.653.1818**

**CENTRE DENTAIRE MARIE-VICTORIN**  
dentisterie générale et esthétique

**450-652-3363**  
2081 boulevard Marie-Victorin, Varennes

www.dentistedentiste.com

**VOTRE CARTE D'AFFAIRES**

**EN COULEURS ?**

**POURQUOI PAS ?**  
**LA SEIGNEURIE**  
**450.641.3360**